

# HydroBlast PRO™



## Kabellose Munddusche

DE .....	4
EN .....	8
IT .....	12
FR .....	16
NL .....	20
HU .....	24
PL .....	28
RO .....	32



Abbildung 1 | Figure 1 | Figura 1 | Image 1 | Afbeelding 1 | Ábra 1 | Zdjęcie 1 | Ilustrația 1

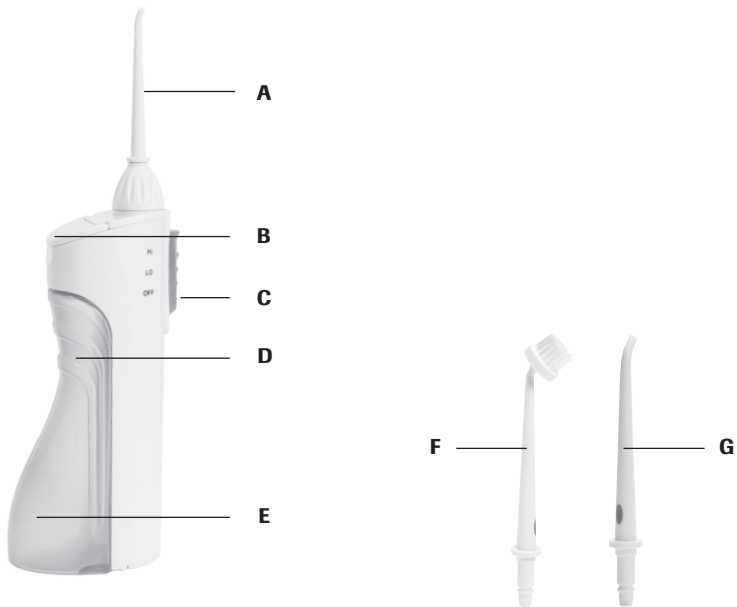
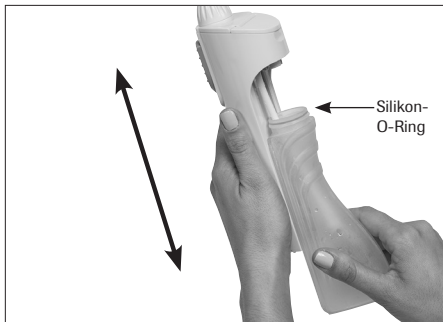


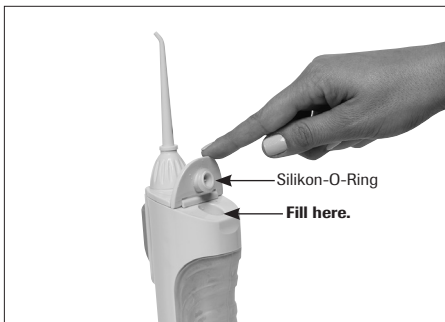
Abbildung | Figure | Figura | Image | Afbeelding | Ábra | Zdjęcie | Ilustrația



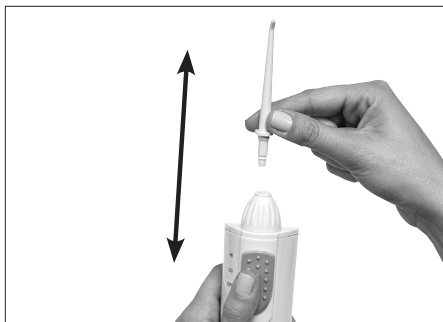
2



3



4



5

## DE **WARNHINWEIS**

- Die Anleitung vor Gebrauch lesen. Bewahren Sie die Anleitung für ein späteres Nachlesen an einem sicheren Ort auf.
- Den HydroBlast Pro, wenn nicht in Gebrauch, trocken und fern von Flüssigkeiten lagern.
- Den HydroBlast Pro nicht beim Duschen oder Baden verwenden.
- Den HydroBlast Pro nicht in Wasser tauchen.
- Verwenden Sie HydroBlast Pro nicht, wenn dieser oder eines seiner Zubehörteile beschädigt ist.
- Nicht verwenden, wenn der HydroBlast Pro zu Boden gefallen ist oder nicht richtig funktioniert.
- Den Wasserstrahl nicht unter die Zunge, ins Ohr oder in die Augen lenken.
- Nur zum Einsatz am Zahnfleisch. Der Druck des HydroBlast Pro könnte empfindliche Haut schädigen.
- Halten Sie Rücksprache mit Ihrem Hausarzt oder Zahnarzt bevor Sie HydroBlast Pro verwenden.
- Nur für den Gebrauch mit dem HydroBlast Pro empfohlenes Zubehör verwenden.
- Keinen Fremdkörper in den HydroBlast Pro stecken.
- Den HydroBlast Pro und sämtliches Zubehör von Hitze fernhalten.
- Den HydroBlast Pro nicht im Freien und nicht in unmittelbarer Nähe von Aerosol-Produkten oder Produkte zur Sauerstoffverabreichung verwenden.
- Keinesfalls Jod, Bleichmittel oder wasserunlösliche konzentrierte essentielle Öle in Verbindung mit oder im Inneren des HydroBlast Pro verwenden.
- Den Tank mit nichts anderem als Wasser oder Ihrer bevorzugten Mundspülung füllen, sofern nichts anderes vom Zahnarzt oder Hausarzt verschrieben wurde.
- Den HydroBlast Pro nicht mit Schmuck im Mund verwenden.
- Wenn Sie Antibiotika oder ein Mundhygienepräparat einnehmen, fragen Sie Ihren Arzt, ehe Sie den HydroBlast Pro verwenden.
- Den HydroBlast Pro nicht bei Bestehen einer offenen Wunde oder einer sonstigen Reizung im Mund verwenden.
- Kinder sollten den HydroBlast Pro NUR unter

strenger Beaufsichtigung durch Erwachsene verwenden.

## PRODUKTBESCHREIBUNG

**HydroBlast Pro** ist eine tragbare, batteriebetriebene, schnurlose Munddusche. Der HydroBlast Pro stößt dünne Wasserstrahlen zur Zahnreinigung aus. Das Gerät hat eine auswechselbare Bürste und Wasserstrahldüsen. Das große Wasservolumen ermöglicht eine einfache und effektive Zahnreinigung zu Hause oder auf Reisen. Kann an Kronen, Zahnspangen und anderen kieferorthopädischen Hilfen bedenkenlos verwendet werden. Mit Wasser oder Ihrer bevorzugten Mundspülung füllen und mit niedriger oder hoher Impulseinstellung verwenden.

**Verwendungszweck:** Zum Ausspülen des Mundes und Reinigen der Zähne. Besonders wirksam bei Spangen.

**Bestandteile von HydroBlast Pro (siehe Abb. 1):**

- A** Düse für normalen Wasserdruck (blaue Markierung)
- B** Einfüllöffnung
- C** Ein/Aus-Schalter und Geschwindigkeitsregler
- D** Easy-Grip Griff
- E** Abnehmbarer Tank
- F** Bürstenaufsatz
- G** Düse für hohen Wasserdruck (rote Markierung)

## EINLEGEN DER BATTERIE

Das Batteriefach befindet sich an der Unterseite des HydroBlast Pro. Zum Öffnen oder Verschließen mit dem Fingernagel oder einer kleinen Münze wie abgebildet drehen. Erfordert 2 (nicht mitgelieferte) „AA“-Batterien.

**(siehe Abb. 2)**

## ABNEHMEN & EINSETZEN DES TANKS

Zum Abnehmen des Tanks das Gerät mit einer Hand halten und den Plastikbehälter nach unten

ziehen. Stellen Sie sicher, dass der Silikon-O-Ring sich auf dem Tank befindet. Den Behälter an den Führungsschienen ausrichten und nach oben schieben, bis er an seinem Platz ist. **(siehe Abb. 3)**

## REINIGUNG & WARTUNG

Das Gerät keinesfalls in Wasser eintauchen. Nur mit der Hand waschen. Gerät vor Erstgebrauch reinigen. Behälter und Düsen in warmen Seifenwasser waschen und mit reinem Wasser spülen. Den HydroBlast Pro nach jedem Gebrauch ausschalten. Überschüssige Flüssigkeit abfließen lassen. Den Wasserbehälter mit warmen Seifenwasser reinigen und mit reinem Wasser spülen. Der Tank sollte einmal wöchentlich gereinigt werden. Die Düsen sind regelmäßig zu reinigen und bei Abnutzung auszuwechseln.

## INBETRIEBNAHME

### Beim Füllen:

Stellen Sie sicher, dass der Wassertank richtig angeschlossen ist. Die Einfüllöffnung des Geräts öffnen. Mit reinem Wasser füllen. Sicherstellen, dass der Silikon-O-Ring an der Klappe aufsitzt. Nach dem Anfüllen Klappe schließen. **(siehe Abb. 4)**

**Hinweis:** Für noch bessere Ergebnisse und perfekte Frische empfehlen wir die Verwendung von Mundwasser.

### Gebrauch:

Wählen Sie die geeignete Düse.

- Düse für normalen Wasserdruck (blaue Markierung)
- Düse für hohen Wasserdruck (rote Kreis)
- Bürstenaufsatz

Düse ins Gerät stecken. **(siehe Abb. 5)**

Platzieren Sie die Düsen Spitze zwischen zwei Zähnen an Ihrem Zahnfleischrand. **Schließen Sie Ihre Lippen leicht über der Düse, sobald diese an der richtigen Stelle ist,**

**um ein Spritzen zu vermeiden.** Über einem Waschbecken lehnend, das Gerät in Stufe LO (niedrig) einschalten. Das Wasser vom Mund ins Becken abfließen lassen. Den Schalter auf Position 2 stellen, zum Betrieb auf Stufe HI (hoch). Schieben Sie die Düsenspitze entlang des Zahnfleischrandes, bis Sie spüren, dass sie zwischen den nächsten zwei Zähnen liegt.

### **Zahnreinigungsdüsen**

- Die Düse sollte in einem 90-Grad-Winkel zum Zahnfleischrand ausgerichtet sein.
- Beginnen Sie mit den Backenzähnen und gehen dann nach vorne. Den Wasserstrahl zwischen Zähne und Zahnfleischrand richten.

### **Kieferorthopädie-Reinigung**

Der HydroBlast Pro eignet sich gut zum Entfernen von Essenspartikeln, die sich in Zahnspangen verfangen haben, mit der Kombination von Wasserstrahl und Bürste.

## **FEHLERBEHEBUNG**

### **▪ Wasser tritt aus dem Gerät aus?**

Stellen Sie sicher, dass die Silikon-O-Ringe an der Öffnung vom Wassertank und der Einfüllöffnung angebracht sind.

### **▪ Es kommt kein Wasser aus der Düse?**

- A. Düse könnte verstopft sein, prüfen und ggf. auswechseln.
- B. Wasserbehälter könnte leer sein.
- C. Das Einlaufrohr im Wasserbehälter könnte verstopft sein.

### **▪ Pumpdruck ist zu schwach?**

Ein Batteriewechsel könnte erforderlich sein.

### **▪ Das Wasser spritzt zu stark aus dem Mund?**

Achten Sie bei der Anwendung darauf, dass Sie Ihre Lippen im Anwendungsbereich möglichst geschlossen halten, und wählen Sie zu Beginn der Anwendung die niedrigere Leistungsstufe!



Entsorgen Sie das Gerät umweltgerecht, wenn Sie sich von ihm trennen möchten. Das Gerät gehört nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie es an einem Recyclinghof für elektrische und elektronische Altgeräte. Nähere Informationen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Gemeindeverwaltung.

## **EN** WARNING

- Read the instruction before use. Keep the instruction in a safe place in case you need them again.
- When the HydroBlast Pro is not in use keep it dry and store it away from fluids.
- Do not use HydroBlast Pro in a shower or bath.
- Do not immerse the HydroBlast Pro in water.
- Do not use the HydroBlast Pro if either the appliance or accompanying accessories are damaged.
- Do not use if the HydroBlast Pro has been dropped or is not operating correctly.
- Do not aim the water stream under your tongue, in your ear or at your eyes.
- For use on gums only. The pressure of the HydroBlast Pro can damage delicate skin.
- Please consult your doctor or dentist before using the HydroBlast Pro.
- Only use recommended accessories with the HydroBlast Pro.
- Do not insert any foreign object into the HydroBlast Pro
- Keep the HydroBlast Pro and all its accessories away from heat.
- Do not use the HydroBlast Pro outside nor in the vicinity of aerosols or where oxygen is being administered.
- Do not under any circumstances use iodine, bleach or water insoluble concentrated oils with or inside the HydroBlast Pro.
- Do not fill the tank with anything other than water or your preferred mouthwash, unless otherwise directed by your doctor or dentist.
- Do not use HydroBlast Pro whilst wearing jewellery inside your mouth.
- If you are taking antibiotics or any oral hygiene medication, consult your doctor before using



the HydroBlast Pro.

- Do not use the HydroBlast if you have an open wound or other irritation inside your mouth.
- Children should **ONLY** use the HydroBlast Pro under strict adult supervision.

## PRODUCT DESCRIPTION

**HydroBlast Pro** is a portable, battery-operated cordless mouth water flosser. The HydroBlast Pro releases a fine stream of water for dental cleaning. The appliance comes with an interchangeable brush and water stream tips. The large volume of water used allows easy and effective dental cleaning at home or when travelling. It is safe for use on crowns, braces and other dental aids. Fill with water or your preferred mouth wash and choose the low or high pump setting.

**Intended use:** for oral rinsing and dental cleaning. Particularly effective when used on braces.

## HydroBlast Pro components

(See Fig. 1):

- A** Standard water pressure tip (blue mark)
- B** Refill opening
- C** On/off switch and speed control
- D** Easy-Grip handle
- E** Removable reservoir
- F** Brush attachment
- G** High water pressure (red mark)

## INSERTING BATTERIES

The battery compartment is located on the underside of the HydroBlast Pro. This can be opened and shut by turning using your fingernail or small coin, as illustrated. Requires 2 (not supplied) “AA”-batteries. (See Fig. 2)

## REMOVING AND REPLACING THE RESERVOIR

To remove the appliance’s reservoir, hold the

appliance in your hand and pull the plastic container downwards. Make sure that the silicone O-ring is attached to the reservoir. Align the container with the guide markers and slide upwards until it is seated firmly in place. **(See Fig. 3)**

## CLEANING & MAINTENANCE

Never immerse the appliance in water. Handwash only. Clean the appliance before using for the first time. Wash the container and tips in warm, soapy water and rinse with clean water. Always switch off the HydroBlast Pro after each use. Discard any remaining liquid. Clean the water container in warm, soapy water and rinse with clean water. The reservoir should be cleaned once a week. The tips should be cleaned regularly and replaced when worn.

## OPERATING INSTRUCTIONS

### To fill:

Ensure that the reservoir is attached properly. Open the top flap of the appliance. Fill with fresh water. Make sure that the silicone O-ring is fixed properly in place on the flap. Close the flap after filling **(See Fig. 4)**

**Advisory:** for even better results and ultimate freshness we recommend using mouthwash.

### Use:

Select the most suitable tip.

- Tip for standard water pressure (blue mark)
- Tip for high water pressure (red mark)
- Brush attachment

Insert the tip into the appliance. **(See Fig. 5)** Place the tip on your gum between two teeth. **Close your lips gently over the tip until it has reached the correct position to avoid any splashing.** Lean over a washbasin and set the appliance to the LO (low) setting. Allow the water to flow from the mouth into the washbasin.

Move the switch to position 2 to operate on HI (high). Move the tip along the gum until you can feel it between the next two teeth.

### Teeth cleaning tips

- The tip should be aimed at a 90-degree angle towards the gum line.
- Begin with the back teeth, working forwards. Aim the water stream between the teeth and gum line.

### Orthodontic cleaning

The HydroBlast Pro is effective at removing food particles, which are trapped in braces by using a combination of the water stream and brush.

## TROUBLE SHOOTING

### ▪ Water is leaking from the appliance?

Ensure that the silicone O-rings are affixed properly to both the reservoir opening and water inlet.

### ▪ No water is flowing through the tips?

- A. The tip may be clogged. Check and replace if necessary.
- B. The water container may be empty.
- C. The feed tube in the water container may be blocked.

### ▪ Pump pressure is too weak?

The batteries may need replacing.

### ▪ Water is spraying too heavily from your mouth?

When using the appliance, please ensure that you keep your lips closed around the tip as far as possible and select the lowest power setting at the start of use.



■ Please dispose of the appliance in an environmentally friendly manner. Do not dispose of the appliance with general household waste. Take it to a recycling centre that accepts electrical and electronic waste products. You can obtain further information from your local council.

## **IT** **AVVERTENZA**

- Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni. Conservare le istruzioni per l'uso in un luogo sicuro onde poterle sempre reperire in un secondo momento.
- Quando non è in uso, asciugare HydroBlast Pro e conservarlo in un luogo lontano da liquidi.
- Non utilizzare HydroBlast Pro sotto la doccia o nella vasca mentre si fa il bagno.
- Non immergere HydroBlast Pro in acqua.
- Non utilizzare HydroBlast Pro se presenta dei danni o se qualsiasi dei suoi accessori è danneggiato.
- Non usare HydroBlast Pro se è caduto a terra o se non funziona regolarmente.
- Non orientare il getto d'acqua sotto la lingua, nell'orecchio o negli occhi.
- Utilizzare unicamente sulla gengiva. La pressione di HydroBlast Pro potrebbe danneggiare la pelle sensibile.
- Prima di utilizzare HydroBlast Pro, consultare il proprio medico o il proprio dentista.
- Utilizzare solo gli accessori consigliati in combinazione con HydroBlast Pro.
- Non introdurre corpi estranei all'interno di HydroBlast Pro.
- Tenere HydroBlast Pro e tutti i suoi accessori lontani da fonti di calore.
- Non utilizzare HydroBlast Pro all'aperto o nelle immediate vicinanze di prodotti per aerosol o di bombole di ossigeno.
- Non utilizzare mai iodio, candeggianti o oli essenziali concentrati non solubili in acqua in combinazione o all'interno di HydroBlast Pro.
- Riempire il serbatoio esclusivamente con acqua o con il proprio collutorio preferito, ove non diversamente prescritto dal proprio dentista o dal proprio medico.
- Non utilizzare HydroBlast Pro se si hanno dei piercing in bocca.
- Se si assumono antibiotici o un preparato per l'igiene orale, chiedere il parere del proprio medico prima di utilizzare HydroBlast Pro.
- Non utilizzare HydroBlast Pro in presenza di ferite aperte o infiammazioni.
- I bambini possono utilizzare HydroBlast Pro SOLO se monitorati da un adulto.

## DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

**HydroBlast Pro** è una doccia orale portatile, alimentata a batterie e senza fili. HydroBlast emette dei sottili getti d'acqua per la pulizia dei denti. L'apparecchio presenta una spazzola intercambiabile e diversi ugelli. Il grande volume d'acqua garantisce una pulizia dei denti semplice ed efficace sia quando si è a casa che quando si è in viaggio. Può essere utilizzato tranquillamente sulla corona dentaria, sulla gengiva e su altri apparecchi ortodontici. Riempire il serbatoio con acqua o con il proprio collutorio preferito e utilizzarlo con un impulso più debole o più forte.

**Uso previsto:** sciacquare la bocca e pulire i denti. Particolarmente efficace se si porta l'apparecchio.

### Componenti di HydroBlast Pro

(vedi fig. 1):

- A** Beccuccio per pressione dell'acqua normale (marchio blu)
- B** Foro di riempimento
- C** Interruttore ON/OFF e regolatore di velocità

- D** Impugnatura Easy-Grip
- E** Serbatoio removibile
- F** Spazzola
- G** Beccuccio per pressione dell'acqua alta (marchio rosso)

## INSERIMENTO DELLE BATTERIE

Il vano batterie è ubicato sul lato inferiore di HydroBlast Pro. Potrete aprirlo o chiuderlo utilizzando le unghie o una piccola monetina, come dimostrato nella figura. L'apparecchio necessita di 2 batterie di tipo AA (non incluse).

(vedi fig. 2)

## MONTARE E SMONTARE IL SERBATOIO

Per smontare il serbatoio dell'apparecchio, tenere l'apparecchio saldamente con una mano e tirare il contenitore di plastica verso il basso. Assicurarsi che l'anello di silicone sia collocato sul serbatoio. Allineare il contenitore con le guide

e spingere verso l'alto, fino a farlo scattare in posizione **(vedi fig. 3)**

## **PULIZIA E MANUTENZIONE**

Non immergere mai l'apparecchio in acqua. Lavarlo unicamente con le mani. Pulire l'apparecchio prima del primo utilizzo. Lavare il serbatoio e gli ugelli in acqua saponata calda e risciacquarlo con dell'acqua pulita. Spegnerlo HydroBlast Pro dopo ogni utilizzo. Far defluire il liquido in eccesso. Pulire il serbatoio con dell'acqua saponata calda e risciacquarlo con dell'acqua pulita. Pulire il serbatoio almeno una volta a settimana. Pulire regolarmente gli ugelli e sostituirli in caso di usura.

## **MESSA IN FUNZIONE**

### **Quando si riempie il serbatoio:**

assicurarsi che il serbatoio dell'acqua sia montato correttamente. Aprire il foro di riempimento

dell'apparecchio. Riempire con acqua pulita. Assicurarsi che l'anello di silicone sia collocato sul coperchio. Dopo averlo riempito, chiudere il coperchio. **(vedi fig. 4)**

**Avviso:** per ottenere risultati ancora migliori e una freschezza perfetta, si consiglia di utilizzare del collutorio.

### **Uso:**

Selezionare l'ugello più adatto.

- Beccuccio per pressione normale (marchio blu)
- Beccuccio per alta pressione (marchio rosso)
- Spazzola

Montare l'ugello sull'apparecchio. **(vedi fig. 5)** Posizionare l'ugello tra due denti sulla gengiva.

**Serrare leggermente le labbra sull'ugello non appena questo sarà stato collocato nella posizione corretta, onde evitare possibili spruzzi.** Poggiandosi su un lavabo, accendere l'apparecchio in posizione LO (bassa). Lasciar defluire l'acqua dalla bocca nel lavabo. Spostare l'interruttore sulla posizione 2 per farlo funzionare al livello HI (alta). Far scorrere l'ugello lungo il

bordo della gengiva, fino a collocarlo tra i prossimi due denti.

### **Ugelli per la pulizia dei denti**

- Posizionare l'ugello con un angolo di 90° rispetto alla gengiva.
- Cominciare dai molari e procedere in avanti verso gli incisivi. Orientare il getto d'acqua tra i denti e la gengiva.

### **Pulizia degli apparecchi ortodontici**

HydroBlast Pro è adatto alla rimozione dei resti di cibo rimasti intrappolati negli apparecchi protesici, grazie alla sua combinazione di getto d'acqua e spazzola.

## **RISOLUZIONE DEI PROBLEMI**

### **▪ L'apparecchio perde acqua?**

Assicurarsi che gli anelli di silicone siano correttamente collocati sull'apertura del serbatoio e sul foro di riempimento.

### **▪ Non esce acqua dall'ugello?**

- A. L'ugello potrebbe essere otturato, verificare e nel caso sostituirlo.
- B. Il serbatoio dell'acqua potrebbe essere vuoto.
- C. Il tubo di afflusso nel serbatoio dell'acqua potrebbe essere otturato.

### **▪ La pressione di pompaggio è troppo bassa?**

Potrebbe essere necessario sostituire le batterie.

### **▪ L'acqua schizza troppo forte dalla bocca?**

Durante l'uso, assicurarsi di tenere le labbra il più serrate possibili nel punto in cui si sta utilizzando l'apparecchio, e che inizialmente l'apparecchio sia impostato sulla pressione più bassa!



■ Smaltire l'apparecchio in modo ecocompatibile. L'apparecchio non può essere smaltito con i rifiuti domestici. Si prega di smaltirlo presso un centro di raccolta degli apparecchi elettrici ed elettronici. Per ulteriori informazioni, si prega di contattare la propria amministrazione comunale.

- Lire le mode d'emploi avant utilisation. Conserver ce manuel pour toute référence ultérieure.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, conserver l'HydroBlast Pro au sec et éloigné de tout liquide.
- Ne pas utiliser l'HydroBlast Pro lors de la douche ou du bain.
- Ne pas plonger l'HydroBlast Pro dans l'eau.
- Ne pas utiliser l'HydroBlast Pro si un ou plusieurs accessoires sont endommagés.
- Ne pas utiliser si l'HydroBlast Pro est tombé au sol où s'il ne fonctionne pas correctement.
- Ne pas diriger le jet d'eau sous la langue, dans l'oreille ou dans les yeux.
- Uniquement prévu pour la gencive. La pression de l'HydroBlast Pro peut endommager les peaux sensibles.
- Consulter votre médecin ou votre dentiste avant d'utiliser HydroBlast Pro.
- Utiliser uniquement avec les accessoires recommandés pour l'HydroBlast Pro.
- Ne pas insérer de corps étranger dans l'HydroBlast Pro.
- Conserver l'HydroBlast Pro et ses accessoires à l'abri de la chaleur.
- Ne pas utiliser l'HydroBlast Pro en plein air ni à proximité de produits aérosols ou de produits générateurs d'oxygène.
- Ne pas utiliser d'iode, de chlore ou d'huiles essentielles concentrées insolubles dans l'eau en association avec l'HydroBlast Pro ou dans celui-ci.
- Remplir le réservoir uniquement avec de l'eau ou le bain de bouche de votre choix, sauf prescription différente de votre dentiste ou de votre médecin.
- Ne pas utiliser l'HydroBlast Pro avec des bijoux dans la bouche.
- Si vous prenez des antibiotiques ou une préparation à base de bain de bouche, consultez votre médecin avant d'utiliser l'HydroBlast Pro.
- Ne pas utiliser l'HydroBlast Pro en cas de présence de blessures non cicatrisées ou de plaies dans la bouche.
- Les enfants peuvent utiliser l'HydroBlast Pro



UNIQUEMENT sous étroite surveillance d'un adulte.

## DESCRIPTION DU PRODUIT

**HydroBlast Pro** est une douche buccale portable, à piles et sans fil. L'HydroBlast expulse de fins jets d'eau pour le nettoyage dentaire. L'appareil est équipé d'une brosse échangeable et d'embouts à jet d'eau. Le large volume d'eau permet un nettoyage dentaire simple et efficace à la maison ou en voyage. Peut être employé sur les couronnes, appareils dentaires et autres appareils orthodontiques en toute sécurité. Remplir avec de l'eau ou le bain de bouche de votre choix et utiliser avec un réglage de pression plus faible ou plus élevé.

**Usage prévu:** rinçage buccal et nettoyage dentaire. particulièrement efficace pour les broches.

## Composants de l'HydroBlast Pro (voir fig. 1):

- A** Embout pour pression d'eau normale (repère bleu)
- B** Ouverture de remplissage
- C** Interrupteur et régulateur de vitesse
- D** Manche Easy-Grip
- E** Réservoir amovible
- F** Brosse
- G** Embout pour pression d'eau élevée (repère rouge)

## INSERTION DES PILES

Le compartiment à piles se trouve dans la partie inférieure de l'HydroBlast Pro. Pour ouvrir et fermer, utiliser un ongle ou une pièce de monnaie et tourner comme illustré. 2 piles „AA” (non fournies) sont nécessaires.

**(voir fig. 2)**

## ENLEVER ET INSTALLER LE RESERVOIR

Pour ôter le réservoir, tenir l'appareil d'une main et tirer le récipient en plastique vers le bas. Assurez-vous que l'anneau en silicone. Ne se trouve pas sur le réservoir. Positionner le récipient sur les glissières de guidage et pousser vers le haut jusqu'à mise en place. **(voir fig. 3)**

## NETTOYAGE & ENTRETIEN

Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau. Laver à la main. Nettoyer l'appareil avant la première utilisation. Laver le récipient et les embouts au savon et à l'eau chaude et rincer à l'eau pure. Eteindre l'HydroBlast Pro après chaque utilisation. Laisser s'écouler les excès de liquides. Laver le récipient d'eau au savon et à l'eau chaude et rincer à l'eau pure. Le réservoir doit être nettoyé une fois par semaine. Les embouts doivent être nettoyés régulièrement et être échangés en cas d'usure.

## MISE EN SERVICE

### Remplissage:

Assurez-vous que le réservoir est connecté correctement. Ouvrir l'ouverture de remplissage de l'appareil. Remplir d'eau propre. Assurez-vous que l'anneau en silicone est bien placé sur le clapet. Fermer le clapet après remplissage. **(voir fig. 4)**

**Conseil:** pour de meilleurs résultats et une fraîcheur exemplaire, nous recommandons l'utilisation d'un collutoire.

### Utilisation:

Choisissez l'embout approprié.

- Embout pour pression d'eau normale (repère bleu)
- Embout pour pression d'eau élevée (repère rouge)
- Brosse

Insérer l'embout dans le support. **(voir fig. 5)** Placez la pointe de l'embout entre deux dents au bord de la gencive. **Refermez légèrement**

**vos lèvres sur l'embout dès que celui-ci est positionné correctement pour éviter tout giclement.** Penché sur un lavabo, allumer l'appareil et le positionner sur le niveau LO (faible). Laisser s'écouler l'eau de la bouche dans le lavabo. Sélectionner la position 2 sur Sur l'interrupteur pour une utilisation au niveau HI (élevé). Déplacez la pointe de l'embout le long du bord de la gencive jusqu'à sentir qu'elle est posée entre les deux prochaines dents.

### **Embouts pour le nettoyage dentaire**

- Placer l'embout selon un angle à 90 degrés au bord de la gencive.
- Commencer par les molaires puis allez vers l'avant. Diriger le jet d'eau entre les dents et le bord de la gencive.

### **Nettoyage orthodontique**

L'HydroBlast Pro est adapté à l'élimination des particules alimentaires coincées dans les appareils dentaires grâce à une combinaison de jet d'eau et de brosse.

## **DEPANNAGE**

### **▪ De l'eau fuit de l'appareil?**

Assurez-vous que l'anneau en silicone. Est bien fixé sur l'ouverture du réservoir d'eau et l'ouverture de remplissage.

### **▪ L'eau ne sort pas de l'embout?**

- A. L'embout est sans doute bouché, vérifier et remplacer.
- B. Le réservoir est peut-être vide.
- C. Le tube du récipient d'eau est peut-être bouché.

### **▪ La pression du débit est trop faible?**

Un changement de piles est peut-être nécessaire.

### **▪ Un débit d'eau trop puissant sort de la bouche?**

Lors de l'utilisation, assurez-vous que vos lèvres sont bien fermées dans la partie en application et sélectionnez le niveau de puissance le plus bas au début de l'utilisation!



■ Si vous souhaitez vous débarrasser de l'appareil, éliminez-le dans le respect de l'environnement. Ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères. Débarrassez-vous en dans une déchetterie pour appareils électriques et électroniques usagés. Pour plus d'informations, contactez votre service municipal local.

## **NL** WAARSCHUWING

- Lees voor gebruik alle instructies. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor later gebruik op een veilige plek.
- Bewaar de HydroBlast Pro op een droge plek en uit de buurt van vloeibare stoffen wanneer deze niet gebruikt wordt.
- Gebruik de HydroBlast Pro niet wanneer u een bad of een douche neemt.
- Dompel de HydroBlast Pro niet in water.
- Gebruik de HydroBlast Pro niet wanneer het apparaat of de accessoires beschadigd zijn.
- Gebruik de HydroBlast Pro niet wanneer deze op de grond is gevallen of niet goed functioneert.
- Richt geen water onder de tong, in de oren of de ogen.
- Alleen gebruiken op het tandvlees. De druk van de HydroBlast Pro kan gevoelige huid beschadigen.
- Raadpleeg uw huisarts of tandarts voor het gebruik van de HydroBlast Pro.
- Gebruik alleen accessoires die door HydroBlast Pro zijn aanbevolen.
- Steek nooit een vreemd object in de HydroBlast Pro.
- Hou de HydroBlast Pro en alle accessoires uit de buurt van warmtebronnen.
- Gebruik de HydroBlast Pro niet buitenshuis of in de nabijheid van spuitbussen of waar zuurstof wordt toegediend.
- Gebruik geen jodium, bleekmiddel of niet in water oplosbare geconcentreerde essentiële oliën met of in de HydroBlast Pro.
- Vul het reservoir niet met iets anders dan water of jouw favoriete mondwater tenzij voorgeschreven door uw tandarts of huisarts.
- Gebruik de HydroBlast Pro niet wanneer u

mondjuwelen draagt.

- Raadpleeg voor het gebruik van de HydroBlast Pro uw huisarts wanneer u antibiotica of andere hulpmiddelen voor mondhygiëne gebruikt.
- Gebruik de HydroBlast Pro niet wanneer u een open wond of andere irritatie in uw mond hebt.
- Kinderen mogen de HydroBlast Pro ALLEEN onder streng toezicht van een volwassene gebruiken.

## PRODUCTBESCHRIJVING

De **HydroBlast Pro** is een draagbare kabelloze waterflosser op batterijen. De HydroBlast Pro pulseert razendsnel water in een fijne straal voor het reinigen van uw tanden. Het apparaat heeft een verwisselbare tandenborstel- en waterstraal tips. Het grote waterreservoir maakt het mogelijk uw tanden zowel thuis als op reis eenvoudig en effectief te reinigen. Het is veilig voor kronen, beugels, of andere implantaten. Vul met water of uw favoriete mondwater en gebruik op de lage of hoge pulserende stand.

**Beoogd gebruik:** Voor het spoelen van de mond het schoonmaken van tanden. Zeer effectief bij beugels.

### Onderdelen van de HydroBlast Pro (zie afb. 1):

- A** Waterstraal tip voor normale waterdruk (blauwe markering)
- B** Vulopening
- C** Aan/uit schakelaar en snelheidsregelaar
- D** Ergonomisch handvat
- E** Afneembaar waterreservoir
- F** Borstel tip
- G** Waterstraal tip voor hoge waterdruk (rode markering)

## INSTALLATIE VAN DE BATTERIJ

Het batterijcompartiment bevindt zich aan de onderkant van het HydroBlast Pro apparaat. Gebruik voor het openen of sluiten uw nagel of een muntje om mee te draaien. Zie afbeelding. Nodig zijn 2 "AA" batterijen. Niet inbegrepen.

**(zie afb. 2)**

## VERWIJDEREN EN INSTALLEREN VAN HET RESERVOIR

Neem voor het verwijderen van het reservoir het apparaat in één hand en trek het plastic reservoir naar onderen. Controleer of de siliconen o-ring zich op de bovenkant van het reservoir bevindt. Plaats het reservoir op de geleiding en schuif het omhoog totdat het reservoir weer op zijn plaats zit. **(zie afb. 3)**

## REINIGING EN ONDERHOUD

Het apparaat in geen geval in water dompelen. Alleen met de hand wassen. Reinig het apparaat voor het eerste gebruik. Was het reservoir en de tips met een warm zeepsopje en spoel af met schoon water. Schakel de Hydroblast Pro na gebruik uit. Laat overtollige vloeistof weglopen. Was het reservoir en de tips met een warm zeepsopje en spoel af met schoon water. Het reservoir dient wekelijks te worden gereinigd. De tips dienen regelmatig te worden schoongemaakt en te worden vervangen

wanneer ze zijn versleten.

## IN GEBRUIK NEMEN

### Bij het vullen:

Controleer of het reservoir op de juiste manier is geplaatst. Open het dekseltje van het apparaat. Vul het met schoon water. Controleer of de o-ring van de deksel zich op de juiste plek bevindt. Sluit het deksel na het vullen. **(zie afb. 4)**

**Tip:** Voor een nog beter resultaat en een heerlijk fris gevoel adviseren wij het gebruik van mondwater.

### Gebruik:

Kies de juiste waterstraal tip.

- Waterstraal tip voor normale waterdruk (blauwe markering)
- Waterstraal tip voor hoge waterdruk (rode markering)
- Borstel tip

Plaats de tip op het apparaat. **(zie afb. 5)** Plaats de sproeikop tussen twee tanden op de rand van uw tandvlees. **Sluit uw lippen lichtjes over de**

**waterstraal tip, zodra deze zich op de juiste plek bevindt.** Zo voorkomt u gespetter. Zet het apparaat op de LO (lage) stand, terwijl u over een gootsteen buigt. Zorg ervoor dat water uit uw mond in de gootsteen kan lopen. Zet de schakelaar in de tweede positie voor gebruik in de HI (hoge) stand. Beweeg de sproeikop langs de rand van uw tandvles totdat u merkt dat hij tussen de volgende twee tanden ligt.

### **Mondverzorging tips**

- Richt de waterstraal tip op de tandvleslijn in een hoek van 90 graden.
- Begin met de achterste tanden en werk zo naar voren. Richt de waterstralen tussen uw tanden en de tandvleslijn.

### **Orthodontische reiniging**

De HydroBlast Pro kan effectief voedselrestjes verwijderen die aan uw beugel zijn blijven plakken door de borstel en de waterstralen samen te gebruiken.

## **VERHELPEN VAN STORINGEN**

### **▪ Lekt er water uit het apparaat?**

Controleer of de o-ringen bij de wateraanvoer en de opening van het reservoir op de juiste manier zijn geplaatst.

### **▪ Er wordt geen water uit de tip gepompt?**

A. De tip kan verstopt zitten, controleer de tip en vervang deze indien nodig.

B Het waterreservoir kan leeg zijn.

C. De aanvoerslang in het waterreservoir kan verstopt zitten.

### **▪ Pompdruk is zwak?**

De batterijen moeten mogelijk vervangen worden.

### **▪ Het water spuit te sterk uit uw mond?**

Let er bij het gebruik op dat jouw lippen in het te behandelen gebied zoveel mogelijk gesloten zijn en kies voor het begin van elk gebruik het laagste drukniveau!



Wilt u het product weggooien, doe dit dan op een milieuvriendelijke manier. Het apparaat hoort niet bij het huisvuil. Breng het naar een recyclepunt voor elektrisch en elektronische oude apparaten. Nadere informatie krijgt u bij uw gemeente.

## **HU** FIGYELMEZTETÉS

- Használat előtt olvassa el az utasításokat. Kérjük, hogy későbbi hivatkozás céljából őrizze meg a használati utasítást biztonságos helyen.
- A HydroBlast Pro készüléket tárolja szárazon, folyadéktól távol, ha nincs használatban.
- Ne használja a HydroBlast Pro készüléket zuhanyozás vagy fürdés közben.
- Ne merítse vízbe a HydroBlast Pro készüléket.
- Ne használja a HydroBlast Pro készüléket, ha utóbbi vagy valamelyik tartozéka megsérült.
- Ne használja a HydroBlast Pro készüléket, ha leejtették vagy nem működik megfelelően.
- Ne irányítsa a vízsugarat a nyelve alá, a fülébe

vagy a szemébe.

- Csak a fogínyen használható. A HydroBlast Pro nyomása károsíthatja az érzékeny bőrt.
- A HydroBlast Pro használata előtt kérjen tanácsot háziorvosától vagy fogorvosától.
- A HydroBlast Pro készülékkel csak az ajánlott tartozékokat használja.
- Ne dugjon semmilyen idegen testet a HydroBlast Pro készülékbe.
- A HydroBlast Pro készüléket és összes tartozékát tartsa távol minden hőhatástól.
- A HydroBlast Pro készüléket ne használja a szabadban, valamint aeroszolos vagy oxigén-bevitelre szolgáló termékek közvetlen közelében
- Semmiképpen ne használjon jódot, fehérítőszert vagy vízben oldhatatlan tömény esszenciális olajokat a HydroBlast Pro készülékkel együtt vagy annak belsejében.
- A tartályt ne töltsse fel semmilyen más anyaggal, mint vízzel vagy az Ön által kedvelt szájvízzel, kivéve, ha fogorvosától vagy háziorvosától egyéb előírást kapott.
- Ne használja a HydroBlast Pro készüléket szájékszerekkel.
- Ha antibiotikumot vagy szájhygiéniai készítményt



szed, kérdezze meg kezelőorvosát a HydroBlast Pro használata előtt.

- Ne használja a HydroBlast Pro készítményt, ha a szájában nyílt sem vagy más irritáció van jelen.
- Gyermekek CSAK felnőttek szigorú felügyelete mellett használhatják a HydroBlast Pro készüléket.

## TERMÉKLEÍRÁS

A **HydroBlast Pro** hordozható, elemmel működő, vezeték nélküli szájuhany. A HydroBlast Pro vékony vízsugarat bocsát ki fogtisztítás céljára. A készülék cserélhető kefével és vízsugárfúvókákkal rendelkezik. A nagy mennyiségű víz lehetővé teszi az egyszerű és hatékony fogtisztítást otthon vagy utazás közben. Biztonságosan használható koronákon, fogszabályozókon és egyéb fogszabályozó segédeszközökön. Töltse fel vízzel vagy az Ön által kedvelt szájvízzel és használja alacsony vagy magas impulzusbeállítás mellett.

**Rendeltetés:** A száj kiöblítése és a fogak tisztítása. Különösen hatékony fogszabályozók esetén.

## A HydroBlast Pro alkotóelemei (lásd a 1. ábrát)

- A** Fúvóka normál víznyomáshoz (kék jelöléssel)
- B** Betöltőnyílás
- C** Be/ki kapcsoló és sebességszabályozó
- D** Easy-Grip (könnyen megmarkolható) fogantyú
- E** Levehető tartály
- F** Kefefeltét
- G** Fúvóka magas víznyomáshoz (piros jelöléssel)

## AZ ELEM BEHELYEZÉSE

Az elemrekesz a HydroBlast Pro alsó oldalán található. Kinyitáshoz vagy bezáráshoz forgassa el a körmével vagy kis pénzérmével az ábra szerint. Szükséges: 2 (nem tartozék) „AA”-elem.

**(lásd a 2. ábrát)**

## A TARTÁLY LEVÉTELE ÉS FELHELYEZÉSE

A tartály levételéhez tartsa a készüléket egy kézzel és húzza lefelé a műanyagtartályt. Ügyeljen arra, hogy a szilikon Ó-gyűrű a tartályon helyezkedjen el. A tartályt helyezze el megfelelően a vezetősíneken és tolja felfelé, amíg a helyére nem kerül. **(lásd a 3. ábrát)**

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A készüléket semmilyen körülmények között ne merítse vízbe. Csak kézzel mossa. A készüléket tisztítsa meg az első használat előtt. A tartályt és a fúvókát mossa meg meleg szappanos vízzel és öblítse ki tiszta vízzel. A HydroBlast Pro készüléket minden használat után kapcsolja ki. A felesleges folyadékot engedje le. A víztartályt mossa meg meleg szappanos vízzel és öblítse ki tiszta vízzel. A tartályt hetente egyszer meg kell tisztítani. A fúvókákat rendszeresen meg kell tisztítani és elhasználódás esetén ki kell cserélni.

## ÜZEMBEHELYEZÉS

### Töltés közben:

Ügyeljen arra, hogy a víztartály megfelelően legyen csatlakoztatva. Nyissa ki a készülék betöltőnyílását. Töltse fel tiszta vízzel. Ügyeljen arra, hogy a szilikon Ó-gyűrű a fedélen helyezkedjen el. A feltöltés után zárja le a fedelet. **(lásd a 4. ábrát)**

**Megjegyzés:** A még jobb eredmények és a tökéletes frissesség érdekében ajánljuk a szájvíz használatát.

### Használat:

Válassza ki a megfelelő fúvókát.

- Fúvóka normál víznyomáshoz (kék jelöléssel)
- Fúvóka magas víznyomáshoz (piros jelöléssel)
- Kefefeltét

Dugja be a fúvókát a készülékbe. **(lásd a 5. ábrát)** Helyezze a fúvóka hegyét két fog közé a fogíny szélén. **Finoman csukja össze az ajkát a fúvóka felett, amint az a megfelelő helyen van, hogy elkerülje a víz freccsenését.**

A mosdókagyló fölé hajolva kapcsolja be a készüléket LO (alacsony) fokozatban. A szájából a vizet engedje lefolyni a mosdóba. Állítsa a kapcsolót 2. pozícióba, a HI (magas) fokozatú működtetéshez. Tolja el a fúvóka hegyét a fogíny széle mentén, amíg nem érzi, hogy a következő két foga között helyezkedik el.

### **Fogtisztító fúvókák**

- A fúvókának 90 fokos szöget kell bezárnia a fogíny szélével.
- Kezdje a hátsó fogakkal, majd haladjon előre. A vízugarat irányítsa a fogak és a fogíny széle közé.

### **Fogszabályozó-tisztítás**

A HydroBlast Pro jól alkalmazható olyan ételmaradékok eltávolítására, amelyek a fogszabályozókba beleakadtak, a víz sugar és a kefe együttes alkalmazásával.

## **HIBAEELHÁRÍTÁS**

### **▪ A készülékből víz szivárog?**

Ügyeljen arra, hogy a szilikon Ó-gyűrűk fel

legyenek szerelve a víztartály nyílására és a betöltőnyílásra.

### **▪ Nem jön víz a fúvókából?**

- A. A fúvóka eltömődhetett, ellenőrizze és szükség esetén cserélje ki.
- B. A víztartály üres lehet.
- C. A víztartályban lévő bevezető cső eltömődhetett.

### **▪ A szivattyúnyomás túl gyenge?**

Elemcserére lehet szükség.

### **▪ A víz túl erősen fröcsköl a szájából?**

Használat közben ügyeljen arra, hogy az ajkait az alkalmazási területen lehetőleg csukva tartsa, és először alacsonyabb teljesítményfokozatot válasszon!

**Figyelmeztetés:** A termék helyes használatához, kérjük, olvassa el a használati utasítást!

**Garancia:** A termékre feltétel nélküli, 2 éves garancia érvényes előállítási- és anyaghibák esetében. Ez a garancia nincs kihatással törvényes jogaira.



■ A készüléket környezetbarát módon ártalmatlanítsa, ha meg szeretne válni tőle. A készülék nem a háztartási hulladékba való. Az ártalmatlanítását az elektromos és elektronikus berendezésekhez létesített újrahasznosító udvarban végezze. Bővebb információk a helyi önkormányzatnál érhetők el.

## PL OSTRZEŻENIE

- Przed użyciem przeczytać instrukcję. Instrukcję przechowywać w bezpiecznym miejscu w celu późniejszego przeczytania.
- HydroBlast Pro, jeśli nie jest używany, przechowywać w stanie suchym, z dala od płynów.
- HydroBlastu Pro nie używać pod prysznicem lub w kąpeli.
- Nie zanurzać w wodzie.
- Nie używać HydroBlastu Pro, jeśli uszkodzone jest całe urządzenie lub któraś z jego części.
- Nie używać, gdy HydroBlast Pro spadł na podłogę lub nie funkcjonuje prawidłowo.
- Nie kierować strumienia wody pod język, do ucha lub do oczu.
- Tylko do stosowania na dziąsła. Ciśnienie HydroBlast Pro mogłoby uszkodzić wrażliwą skórę.
- Przed zastosowaniem HydroBlast Pro skonsultować się z lekarzem rodzinnym lub dentystą.
- Stosować wyłącznie akcesoria zalecane do HydroBlast Pro.
- Do HydroBlast Pro nie wkładać ciał obcych.
- HydroBlast Pro i wszystkie akcesoria trzymać z dala od źródeł ciepła.
- Nie stosować HydroBlast Pro na wolnym powietrzu ani w pobliżu produktów w aerozolu lub produktów do podawania tlenu.
- Jodu, środków wybielających i nierozpuszczalnych w wodzie skoncentrowanych olejów esencjalnych w żadnym wypadku nie stosować w połączeniu lub wewnątrz HydroBlast Pro.
- Pojemnika nie wypełniać niczym innym, jak tylko wodą lub ulubionym płynem do płukania ust, o ile dentysta lub lekarz rodzinny

nie przepisał inaczej.

- Nie używać HydroBlast Pro, jeśli nosicie Państwo biżuterię w jamie ustnej.
- Przy zażywaniu antybiotyku lub higienicznych preparatów do ust, stosowanie HydroBlast Pro skonsultować lekarzem.
- Nie używać HydroBlast Pro przy ranach otwartych lub innych podrażnieniach jamy ustnej.
- Dzieci mogą używać HydroBlast Pro TYLKO pod ścisłym nadzorem dorosłych.

## OPIS PRODUKTU

**HydroBlast Pro** jest przenośnym, zasilanym bateriami bezprzewodowym irygatorem do zębów. HydroBlast Pro wyrzuca cienkie strumienie wody, czyszczące zęby. Urządzenie posiada wymienną szczoteczkę i dysze wodne. Duża pojemność wody umożliwia proste i efektywne czyszczenie zębów w domu lub w podróży. Można stosować na korony, aparaty i inne pomoce ortodontyczne. Napełnić wodą lub ulubionym płynem do płukania i używać ustawiając na ciśnienie niskie

lub wysokie.

**Przeznaczenie:** Płukanie jamy ustnej i czyszczenie zębów. Szczególnie skuteczny przy aparatach ortodontycznych.

### Elementy HydroBlast Pro

(patrz rys. 1)

- A** Dysza do normalnego ciśnienia (oznaczenie niebieskie)
- B** Wlew
- C** Włącznik/ Wyłącznik i regulator prędkości
- D** Uchwyt Easy-Grip
- E** Wyjmowany zbiornik
- F** Nakładka ze szczoteczką
- G** Dysza do wysokiego ciśnienia (oznaczenie czerwone)

## WKŁADANIE BATERII

Kieszonka na baterie znajduje się na spodniej stronie HydroBlast Pro. W celu otwarcia lub zamknięcia przekreślić paznokciem lub małą monetą, jak pokazano na rysunku. Potrzebne 2 baterie "AA" (brak w zestawie). **(patrz rys. 2)**

## USUWANIE & MONTOWANIE ZBIORNIKA

W celu wyjęcia zbiornika urządzenie przytrzymać jedną ręką a pojemnik plastikowy pociągnąć w dół. Upewnić się, że silikonowa uszczelka pierścieniowa znajduje się na zbiorniku. Pojemnik wsunąć w prowadnice i przesunąć do góry, aż znajdzie się na swoim miejscu. **(patrz rys. 3)**

## CZYSZCZENIE & KONSERWACJA

Urządzenia nie wolno zanurzać w wodzie. Myć tylko ręcznie. Umyć przed pierwszym użyciem. Zbiornik i dysze umyć w ciepłej wodzie z mydłem i wypłukać czystą wodą. HydroBlast Pro wyłączać po każdym użyciu. Pozostały płyn wylać. Zbiornik na wodę umyć w ciepłej wodzie z mydłem i wypłukać czystą wodą. Zbiornik należy czyścić raz w tygodniu. Dysze należy regularnie czyścić i wymieniać w przypadku zużycia.

## URUCHOMIENIE

### Przy napełnianiu zbiornika:

Upewnić się, że zbiornik na wodę jest dobrze zamontowany. Otworzyć wlew urządzenia. Napełnić czystą wodą. Upewnić się, że silikonowa uszczelka pierścieniowa zamocowana jest na klapie. Po napełnieniu klapę zamknąć. **(patrz rys. 4)**

**Uwaga:** Aby uzyskać jeszcze lepsze efekty i perfekcyjną świeżość zalecamy stosowanie płynu do płukania jamy ustnej.

### Użycie:

Wybrać właściwą dyszę.

- Dysza do normalnego ciśnienia (oznaczenie niebieskie)
- Dysza do wysokiego ciśnienia (oznaczenie czerwone)
- Nakładka ze szczoteczką

Dyszę umieścić w urządzeniu. **(patrz rys. 5)**  
Końcówkę dyszy umieścić między dwoma zębami a krawędzią dziąsła. **Aby uniknąć pryskania zamknąć lekko usta za dyszą, gdy tylko ta znajdzie się na właściwym miejscu.**

Nachylając się nad umywalką włączyć urządzenie na stopień LO (niski). Woda z jamy ustnej powinna wypływać do umywalki. Włącznik ustawić w pozycji 2 - praca w trybie HI (wysoki). Przesuwać końcówkę dyszy wzdłuż brzegu dziąsła do momentu, w którym poczujecie Państwo, że znajduje się ona między dwoma kolejnymi zębami.

### **Dysze czyszczące**

- Dysza powinna być ustawiona pod kątem 90 stopni do brzegu dziąsła.
- Zacząć od zębów trzonowych i przesuwając do przodu. Strumień wody kierować między zęby a dziąsła.

### **Czyszczenie ortodontyczne**

HydroBlast Pro sprawdza się doskonale do usuwania resztek pokarmu, pozostałych w aparatach, a to dzięki kombinacji strumienia wody i szczoteczki.

## **USUWANIE USTEREK**

### **▪ Z urządzenia wycieka woda?**

Upewnić się, że silikonowe uszczelki pierścieniowe umieszczone są przy otworze pojemnika na wodę i wlewie.

### **▪ Z dyszy nie wypływa woda?**

- A. Dysza może być zapchana, sprawdzić i ew. wymienić.
- B. Pojemnik na wodę może być pusty.
- C. Rurka wlotowa pojemnika na wodę może być zapchana.

### **▪ Ciśnienie jest za małe?**

Być może konieczna wymiana baterii.

### **▪ Woda za mocno pryska z jamy ustnej?**

Przy używaniu irygatora w miarę możliwości zamykać usta, na początek wybrać niższy stopień mocy!



■ Jeśli chcecie się Państwo pozbyć urządzenia, proszę zutylizować je w sposób nieszkodliwy dla środowiska. Urządzenia nie wyrzucać do odpadów komunalnych. Oddać do utylizacji w punkcie zbiórki używanych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Bliższych informacji udzieli Państwu miejscowa administracja gminy.

**RO**

## **AVERTISMENT**

- Citiți instrucțiunea de utilizare înainte de utilizare. Păstrați instrucțiunea de utilizare pentru consultarea ulterioară un loc sigur.
- Păstrați HydroBlast Pro în zone uscate, la distanță de lichide când nu este utilizat.
- Nu utilizați HydroBlast Pro în timp ce faceți duș sau baie.
- Nu scufundați HydroBlast Pro în apă.
- Dacă HydroBlast Pro sau oricare dintre accesoriile sale sunt deteriorate, nu îl folosiți.
- Nu utilizați HydroBlast Pro dacă a fost scăpat

pe jos sau dacă nu funcționează corect.

- Nu îndreptați apa sub limbă, în urechi sau în ochi.
- Se utilizează numai pe gingii. Presiunea HydroBlast Pro poate afecta negativ pielea delicată.
- Utilizați HydroBlast Pro conform instrucțiunilor sau conform îndrumării oferite de stomatologul sau de medicul dumneavoastră.
- Folosiți numai accesoriile recomandate pentru utilizarea cu HydroBlast Pro.
- Nu introduceți niciun obiect străin în HydroBlast Pro.
- Păstrați HydroBlast Pro și toate accesoriile la distanță de căldură.
- Nu folosiți HydroBlast Pro în aer liber, în apropierea produselor cu aerosoli sau a produselor de administrare oxigen.
- Nu utilizați iod, înălbitori sau uleiuri esențiale concentrate insolubile în apă împreună cu sau în interiorul HydroBlast Pro.
- Nu umpleți rezervorul cu altceva decât cu apă sau cu apa de gura preferată cu excepția cazului în care acest lucru a fost prescris de stomatologul sau de medicul dvs.
- Nu utilizați HydroBlast Pro în timp ce purtați



bijuterii în interiorul gurii.

- Dacă luați antibiotice sau orice medicament igienă orală, consultați medicul înainte de a utiliza HydroBlast Pro.
- Nu utilizați HydroBlast Pro dacă aveți o rană deschisă sau alte iritații în gură.
- Copiii pot să folosească HydroBlast Pro NUMAI sub supravegherea unui adult.

## DESCRIEREA PRODUSULUI

**HydroBlast Pro** este un irigator oral portabil, acționat cu baterii, fără fir. HydroBlast Pro pulsează jeturi fine de apă pentru curățarea dentară. Aparatul conține o perie interschimbabilă și duze pentru jetul de apă. Capacitatea mare de apă permite o curățare dentară ușoară și eficientă, acasă sau în călătorii. Este sigur pentru coroane dentare, aparate dentare și alte lucrări ortodontice. Umpleți-l cu apă sau cu apa de gură preferată de dumneavoastră și utilizați-l la setarea de impulsuri scăzute sau ridicate.

**Scopul de utilizare:** Pentru irigarea orală și

curățarea dinților. Deosebit de eficient când purtați aparate dentare.

### Componentele HydroBlast Pro (vezi imag. 1):

- A** Duză pentru presiunea normală a apei (marcaj albastru)
- B** Orificiu de umplere
- C** Comutator de pornire / oprire și regulator de viteză
- D** Mâner Easy-Grip
- E** Rezervor detașabil
- F** Perie
- G** Duză pentru presiune ridicată a apei (marcaj roșu)

## INTRODUCEREA BATERIEI

Compartimentul pentru baterii este amplasat în partea inferioară a aparatului HydroBlast Pro. Pentru a-l deschide sau a-l închide, rotiți cu unghia sau cu o monedă mică așa cum este ilustrat. Sunt necesare 2 baterii "AA" (acestea nu sunt incluse). **(vezi imag. 2)**

## SCOATEREA ȘI INTRODUCEREA REZERVORULUI

Pentru a scoate rezervorul, țineți aparatul într-o mână și trageți rezervorul de plastic în jos. Asigurați-vă că garnitura inelară de silicon se află pe rezervor. Aliniați rezervorul pe șinele de ghidare și glisați-l în sus, până când rezervorul este în locul său. **(vezi imag. 3)**

## CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

În niciun caz nu scufundați aparatul în apă. Spălați aparatul numai manual. Curățați aparatul înainte de prima utilizare. Spălați rezervorul și duzele în apă caldă cu săpun și clătiți-le cu apă curată. Deconectați HydroBlast Pro după fiecare utilizare. Scurgeți întregul lichid neutilizat. Curățați rezervorul de apă cu apă caldă cu săpun și clătiți-l cu apă curată. Rezervorul trebuie curățat o dată pe săptămână. Duzele trebuie curățate în mod regulat și înlocuite când sunt uzate.

## PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE

### La umplere:

Asigurați-vă că rezervorul este conectat corect. Deschideți orificiul de umplere al aparatului. Umpleți cu apă curată. Asigurați-vă că garnitura inelară de silicon de pe clapetă este în poziția sa. După umplere, închideți clapeta. **(vezi imag. 4)**

**Indicație:** Pentru rezultate și mai bune și o prospețime perfectă, recomandăm utilizarea apei de gură.

### Utilizare:

Alegeți duza adecvată.

- Duza pentru presiune normală a apei (marcaj albastru)
- Duza pentru presiune ridicată a apei (marcaj roșu)
- Perie

Introduceți duza în aparat. **(vezi imag. 5)** Plasați vârful duzei între doi dinți la marginea gingiei. **Închideți buzele ușor peste duză imediat ce aceasta este în locul corect pentru a evita stropirea.** În timp ce vă aplecați

peste chiuvetă, porniți aparatul în treapta LO (scăzut). Lăsați apa să curgă din gură în chiuvetă. Comutați comutatorul în poziția 2 pentru utilizarea în treapta HI (ridicat). Împingeți vârful duzei de-a lungul marginii gingiei până când simțiți că este plasată între următorii doi dinți.

### **Duze de curățare a dinților**

- Duza trebuie orientată într-un unghi de 90 de grade față de marginea gingiei.
- Începeți cu dinții din spate și continuați înspre dinții din față. Orientați jetul de apă între dinți și marginea gingiei.

### **Curățarea ortodontică**

HydroBlast Pro este eficient pentru îndepărtarea particulelor de alimente prinse în aparatul dentar utilizând combinația jet de apă și perie.

## **DEPANARE**

### **▪ Se scurge apă din aparat?**

Asigurați-vă că garniturile inelare de silicon sunt fixate la deschiderea rezervorului de apă și la orificiul de umplere.

### **▪ Nu iese apă din duză?**

- A. Duza poate fi înfundată, verificați și, dacă este necesar, înlocuiți duza.
- B. Este posibil ca rezervorul de apă să fie gol.
- C. Tubul de alimentare din rezervorul de apă poate fi înfundat.

### **▪ Presiunea de pompare este slabă?**

Poate fi necesară înlocuirea bateriei.

### **▪ Apa stropește prea puternic din gură?**

La utilizare, aveți grijă să țineți buzele cât de închise posibil în zona de utilizare și alegeți la începutul utilizării setarea de putere inferioară!



■ Eliminați aparatul prin respectarea normelor de protecție a mediului, atunci când doriți să îl aruncați. Nu aruncați aparatul cu deșeurile menajere. Eliminați-l la un serviciu de reciclare pentru aparate electrice și electronice vechi. Informații mai detaliate puteți obține la administrația locală din zona dvs. de reședință.



Hergestellt in China | Made in China | Fabriqué en Chine | Fabricato in Cina |  
Made in China | Származási hely: Kína | Tara de provenienta: China | Wykonane w Chinach

**Importeur | Importer | Importateur | Importatore |**

**Importeur | Importör | Importator | Importer:**

CH: MediaShop AG, Industriering 3, 9491 Ruggell, Lichtenstein

EU: MediaShop Holding GmbH, Schwarzottstraße 2a, 2620 Neunkirchen, Austria

DE | AT | CH: 0800 376 36 06 – kostenlose Servicehotline

ROW: +423 388 18 00

**office@mediashop-group.com | www.mediashop.tv**